

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ястребов Олег Александрович

Должность: Ректор

Дата подписания: 09.06.2023 18:10:17

Уникальный программный ключ:

ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Институт иностранных языков

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ЛИНГВО-СТИЛИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ТЕКСТА (НА МАТЕРИАЛЕ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.04.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ТЕОРИЯ КОММУНИКАЦИИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ СВЯЗИ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ (PR) - ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК: ДВА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКА

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Лингво-стилистический анализ текста (на материале второго иностранного языка)» входит в программу магистратуры «Теория коммуникации и международные связи с общественностью (PR) - Иностранный язык: два иностранных языка» по направлению 45.04.02 «Лингвистика» и изучается во 2 семестре 1 курса. Дисциплину реализует Кафедра Вуза-Партнёра. Дисциплина состоит из 6 разделов и 12 тем и направлена на изучение

Целью освоения дисциплины является

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингво-стилистический анализ текста (на материале второго иностранного языка)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ПК-1	Способен осуществлять исследовательскую и экспертно-аналитическую деятельность по различным направлениям изучения языка с использованием современного инструментария научного анализа.	ПК-1.1 Иметь представление о направлениях изучения языка и современном инструментарии научного анализа; ПК-1.2 Проявлять способность осуществлять исследовательскую и экспертно-аналитическую деятельность по различным направлениям изучения языка с использованием современного инструментария научного анализа; ПК-1.3 Обладать способностью осуществлять исследовательскую и экспертно-аналитическую деятельность по различным направлениям изучения языка с использованием современного инструментария научного анализа.;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Лингво-стилистический анализ текста (на материале второго иностранного языка)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингво-стилистический анализ текста (на материале второго иностранного языка)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-1	Способен осуществлять исследовательскую и экспертно-аналитическую деятельность по различным направлениям изучения языка с	Научно-исследовательская работа;	Научно-исследовательская работа; Преддипломная практика;

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	использованием современного инструментария научного анализа.		

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингво-стилистический анализ текста (на материале второго иностранного языка)» составляет «8» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			2
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	68		68
Лекции (ЛК)	34		34
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	34		34
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	202		202
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	18		18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	288	288
	зач.ед.	8	8

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Раздел 1. «Текст как объект лингвостилистического анализа»	1.1	1.1 Определение понятия «стиль». Стиль языка и стиль речи. Функциональный стиль. Классификация функциональных стилей. Стилиевые черты, их типология и языковые средства реализации. Стиль официально-деловой, научной, обиходной речи; стиль публицистики и прессы, стиль художественной речи. Современный инструментарий лингвистического анализа.	
		1.2	1.2 Текст как объект лингвостилистического анализа. Методы и приемы лингвостилистического анализа текста.	
Раздел 2	Раздел 2. Фонетический уровень текста	2.1	2.1 Современный инструментарий фоностилистического анализа текста.	
		2.2	2.2 Фоносемантика и звукоимеизм. Фонетические стилистические средства. Звуковая организация, ритм, метр, рифма. Аллитерация, ассонанс, звукоподражание.	
Раздел 3	Раздел 3. Лексический уровень текста	3.1	3.1 Современный инструментарий стилистического анализа лексического уровня текста. Слово и его значение. Денотативные и коннотативные компоненты значения слова. Понятие образности. Взаимодействие прямых и переносных значений слов. Стилистические синонимы.	
		3.2	3.1 Современный инструментарий стилистического анализа лексического уровня текста. Слово и его значение. Денотативные и коннотативные компоненты значения слова. Понятие образности. Взаимодействие прямых и переносных значений слов. Стилистические синонимы.	
Раздел 4	Раздел 4. Грамматический уровень текста	4.1	4.1 Современный инструментарий стилистического анализа грамматического уровня текста. Стилистические ресурсы морфологии. Словообразование в стилистическом аспекте.	
		4.2	4.2 Синтаксические стилистические приемы.	
Раздел 5	Раздел 5. Композиция текста	5.1	5.1 Понятие композиции. Композиционно-речевые формы.	
		5.2	5.2 Современный инструментарий стилистического анализа.	
Раздел 6	Раздел 6. Коммуникационный менеджмент: владение стилем общения	6.1	Тема 6.1. Источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации. Стилистические факторы эффективности коммуникации. Экспертный анализ.	
		6.2	Тема 6.2. Причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия и пути ее преодоления.	

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. 1. Мосиенко, Л.В. Практикум по письменному переводу: учебное пособие / Л.В. Мосиенко; Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2017. - 125 с. - ISBN 978-5-7410-1742-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481798> (17.09.2018).

2. Кайда, Л.Г. Композиционная поэтика публицистики: учебное пособие / Л.Г. Кайда. - 3-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 141 с. - ISBN 978-5-89349-888-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=94681>.

- Кайда, Л.Г. Стилистика текста: от теории композиции – к декодированию: учебное пособие / Л.Г. Кайда. - 4-е изд., стереотип. - Москва: Издательство «Флинта», 2017. - 208 с. - ISBN 978-5-89349-665-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=136370>.

- 4. Мечников, Л.И. Неаполь и Тоскана: аизиономии итальянских земель / Л.И. Мечников ; науч. ред. М. Талалай. - Санкт-Петербург : Алетейя, 2018. - 355 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-907030-22-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=488154> (17.09.2018).

Дополнительная литература:

1. 1. Итальянский язык=L'italiano per i cantanti: практикум / Министерство

культуры Российской Федерации, ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет культуры и искусств», Социально-гуманитарный институт, Кафедра иностранных языков и др. - Кемерово : КемГУКИ, 2015. - 168 с. - Библ. в кн. - ISBN 978-5-8154-0301-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438312> (17.09.2018).

2. 2. 2. Практикум по переводу речей и интервью: учебное пособие по устному переводу / И.В. Гуляева, Л.А. Пасечная, О.М. Снигирева, В.Е. Щербина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет. - Оренбург: ОГУ, 2016. - 140 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1481-3; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469591> (17.09.2018).

- 3. 3. Руженцева, Н.Б. Стилистика и литературное редактирование рекламных и PR-текстов: учебное пособие / Н.Б. Руженцева. – 2-е изд. стереотип. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 181 с. - ISBN 978-5-9765-1217-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83470>.

- 4. Нарымов, В.Х. Полный курс итальянской грамматики : учебник / В.Х. Нарымов. - Москва: Директ-Медиа, 2014. - 401 с. - ISBN 978-5-4458-8661-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=235649>

- 5. Система прошедших времен в итальянском языке / Министерство культуры Российской Федерации, Нижегородская государственная консерватория (академия) им. М. И. Глинки ; авт.-сост. Н.В. Хорошилова. - Нижний Новгород: Издательство Нижегородской консерватории, 2012. - 48 с. : ил.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=312269>

- 6. Карулин Юрий Александрович. Итальянский язык для начинающих : учебник и практикум для СПО / Ю.А. Карулин, Т.З. Черданцева. - 2-е изд., перераб. и доп. ; Электронные текстовые данные. - М. : Юрайт, 2015. - 350 с. : ил. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-9916-5768-6 :

609.00.¶https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=446536&idb=0¶

- 7. Нелюбин, Л.Л. Введение в технику перевода (когнитивный теоретико-прагматический аспект): учебное пособие / Л.Л. Нелюбин. - 5-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 215 с. : табл., ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-0788-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58027>.

- 8. Практикум по переводу речей и интервью: учебное пособие по устному переводу / И.В. Гуляева, Л.А. Пасечная, О.М. Снигирева, В.Е. Щербина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет. - Оренбург : ОГУ, 2016. - 140 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1481-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469591>

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Лингво-стилистический анализ текста (на материале второго иностранного языка)».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингво-стилистический анализ текста (на материале второго иностранного языка)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИК:

доцент

Должность, БУП

Каскова М.Е.

Подпись

Каскова Маргарита
Евгеньевна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность БУП



Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП



Подпись

Соколова Наталия
Леонидовна

Фамилия И.О.